

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0050/2013/K - ZR  
Č.sp.: 9822-2013-BA

Bratislava 10. 12. 2013

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania účastníka konania ENERGO-SK, a.s., Novozámocká 220, 949 05 Nitra, IČO: 36 565 482 proti rozhodnutiu č. 0050/2013/K zo dňa 06. 11. 2013

### **rozhodol**

podľa ustanovenia § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov tak, že tú časť napadnutého rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0050/2013/K zo dňa 06. 11. 2013 uvedenú pod bodom 1. výroku rozhodnutia, v ktorej uložil účastníkovi konania ENERGO-SK, a.s., Novozámocká 220, 949 05 Nitra, IČO: 36 565 482 pokutu vo výške 10 000,- eur podľa ustanovenia § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z.

### **mení**

tak, že podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z. ukladá účastníkovi konania ENERGO-SK, a.s., Novozámocká 220, 949 05 Nitra, IČO: 36 565 482 za nedodržanie povinnosti uvedenej v § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pokutu

**vo výške 5 000,- eur**  
**(slovom päťtisíc eur),**

a text „vo výške 10 700,- eur (slovom desaťtisíc sedemsto eur)” uvedený na prvej strane výroku rozhodnutia na:

„vo výške 5 700,- eur (slovom päťtisíc sedemsto eur)”.

V poslednej vete výroku rozhodnutia text „vo výške 10 700,- eur“ na: „vo výške 5 700,- eur“.

Ostatný text výroku rozhodnutia č. 0050/2013/K zo dňa 06. 11. 2013 ostáva bez zmeny.

### **Odôvodnenie:**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „úrad“), uložil v správnom konaní spoločnosti ENERGO-SK, a.s., Novozámocká 220, 949 05 Nitra, IČO: 36 565 482 (ďalej len „ENERGO-SK, a.s.“) v bode 1. výroku rozhodnutia č. 0050/2013/K zo dňa 06. 11. 2013 pokutu podľa ustanovenia § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) vo výške 10 000,- eur za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z.

Podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. je regulovaný subjekt povinný dodržiavať určený spôsob cenovej regulácie a uskutočňovať dodávky tovaru a služieb v súlade so schválenými alebo určenými cenami. Pri určovaní ceny tepla na roky 2009 - 2011 sa postupovalo podľa výnosu č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla v znení výnosu č. 7/2008, v znení výnosu č. 6/2009 a v znení výnosu č. 6/2010 (ďalej len „výnos č. 6/2008“). Podľa § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008, po skončení regulačného roka 2011 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady podľa tohto výnosu zahrnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 a nepreukázané účtovnými dokladmi, okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na príslušný regulačný rok, ak variabilné náklady na palivo a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na príslušný regulačný rok a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné energetické zdroje pri výrobe tepla vo výške minimálne 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí v príslušnom regulačnom roku výšku 0,0471 eur/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročí výšku 180 eur/kW.

Úrad uložil spoločnosti ENERGO-SK, a.s. v bode 1. výroku rozhodnutia č. 0050/2013/K zo dňa 06. 11. 2013 pokutu vo výške 10 000,- eur podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za porušenie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože po skončení regulačného roka 2011 nezúčtovala plánované náklady vo výške 53,80 € s ostatnými odberateľmi tepla na odberných miestach v meste Kalná nad Hronom, zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti a nepreukázané účtovnými dokladmi v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008 a nezúčtovala plánované náklady vo výške 37 175,13 € s ostatnými odberateľmi tepla na odberných miestach v meste Levice, zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na roky 2009 až 2011 pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti a nepreukázané účtovnými dokladmi v zmysle § 6 ods. 1 výnosu č. 6/2008.

Spoločnosť ENERGO-SK, a.s. sa proti rozhodnutiu o uložení pokuty v zákonnej lehote odvolala listom, ktorý bol doručený úradu dňa 25. 11. 2013. V odvolaní spoločnosť ENERGO-SK, a.s. požadovala prehodnotenie výšky uloženej pokuty v bode 1. výroku napadnutého rozhodnutia s ohľadom ku skutočnostiam uvedeným v odvolaní.

Spoločnosť ENERGO-SK, a.s. v odvolaní uviedla, že správnym orgánom uložená pokuta vo výške 10 000,- eur (v bode 1. výroku napadnutého rozhodnutia) je neprímerane vysoká a je v rozpore so zásadami na ukládanie pokút uvedenými v § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. Spoločnosť ENERGO-SK, a.s. bola názoru, že pri určovaní výšky pokuty správny orgán síce uviedol,

že pri určovaní výšky pokuty zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona, ale uvedené kritéria reálne nezohľadnil, respektíve ich nezohľadnil v dostatočnej miere. Spoločnosť ENERGO-SK, a.s. poukázala na skutočnosť, že porušenie povinnosti nebolo spôsobené úmyselným konaním s cieľom dosiahnuť majetkový prospech alebo poškodiť odberateľa a opatrenia uložené na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly spoločnosť ENERGO-SK, a.s. bezodkladne splnila a zistené nedostatky odstránila, o čom písomne informovala správny orgán listom zo dňa 05. 11. 2013, pričom uvedené skutočnosti majú zásadný vplyv na posúdenie závažnosti ako aj miery zavinenia a teda na určenie výšky uloženej pokuty.

Spoločnosť ENERGO-SK, a.s. tiež dala do pozornosti skutočnosť, že hlavným predmetom jej činnosti je výroba a dodávka tepla a elektrickej energie subjektom, ktoré sú v zriaďovateľskej pôsobnosti Nitrianskeho samosprávneho kraja a svoju činnosť vykonáva práve za účelom efektívnejšieho a hospodárnejšieho zabezpečovania dodávok tepla a elektrickej energie subjektom v zriaďovateľskej pôsobnosti jej zriaďovateľa. Spoločnosť ENERGO-SK, a.s. nesúhlasila s tvrdením správneho orgánu, že jej konaním došlo k poškodeniu odberateľov a uložená pokuta predstavuje primerane represívne a dostatočne preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu, naopak uloženú pokutu považuje spoločnosť ENERGO-SK, a.s. za likvidačnú.

Po opätovnom preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie a takisto po zohľadnení skutočností, ktoré uviedla spoločnosť ENERGO-SK, a.s. v odvolaní, správny orgán opätovne prehodnotil výšku uloženej pokuty, najmä s ohľadom na skutočnosť, že spoločnosť ENERGO-SK, a.s. sa uvedeného správneho deliktu nedopustila úmyselne, kontrolou zistený finančný rozdiel vrátila odberateľom v úradom stanovenom termíne. Správny orgán taktiež pripustil, že k reálnemu poškodeniu odberateľov konaním spoločnosti ENERGO-SK, a.s. nedošlo.

Úrad na základe odvolania spoločnosti ENERGO-SK, a.s. posúdil a zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona a s prihliadnutím na všetky preukázané skutočnosti rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská  
riadiťka odboru kontroly